

# EL IRIS

Núm. 5.005

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M.ª Quirralo, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 21 de Diciembre de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA



### Casi un espectro

era ese pobre hombre estragado por una vida de desarreglos y agotado por un excesivo trabajo intelectual. Consumción que degeneró en neurastenia con todos los efectos de esa horrible enfermedad

Ese joven, antes animado y bullicioso se volvió irritable y melancólico... pero

fuéle aconsejado por su médico este famoso reconstituyente y al enriquecer con él su sangre de glóbulos rojos, renovar sus energías mentales y multiplicar su vigor, recobró por completo su bienestar y la alegría de vivir. El Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

combate la neurastenia y la debilidad

Cerca de 40 años de éxito creciente  
Aprobado por la Real Academia de Medicina  
Pedit SALUD. Rechazad imitaciones.

## El Gordo

Ha llegado el día 21 de diciembre, el día soñado por los eternos jugadores que año tras año suspiran por la anhelada fortuna caída del cielo, esa dama caprichosa que se complace en burlar a sus más locos amantes que la buscan sin cesar, que la veneran, que la adoran divinizada en un puñado de oro que deslumbra y ciega por su brillo y que mata, muchas veces, los sentimientos más nobles del corazón de los humanos.

Es hoy el día de las grandes decepciones, en el que ilusiones y quimeras alimentadas por mucho tiempo, caen por tierra heridas por el golpe fatal del desengaño y que dan marchitas por los caminos de la existencia, pisoteadas por los transeúntes que, alegres o tristes, dibujan en sus labios una sonrisa de desprecio, una mueca de sarcasmo, una mirada de conmiseración ante nuestra ingenuidad o descorazonamiento. El día en que la suerte, esa palabra hueca y por demás equívoca, se halla en la boca de todos, cuando su realidad se halla sólo en las manos de unos pocos que se llaman afortunados.

Lector amigo: de seguro que ni a tí, que tienes la paciencia de aguantarme, ni a mí, que tengo la insolencia de molestarte con mis

divagaciones, nos ha tocado el gordo; como de costumbre los quince millones han encontrado pequeña nuestra Isla para caer en ella; esas cosas hay que dejarlas para las grandes capitales; nuestras arcas serían insuficientes para contener tal suma... ¡Paciencia! Quizá sea mucho mejor para nosotros el ser los desheredados de la suerte, y bien seguro que así nos libramos de ciertas precauciones que, cuando menos, ahuyentarían de nuestros ojos el sueño. ¡...!

Aunque, a decir verdad, nuestra ilusión por el gordo había sido este año muy poca. ¡Estamos tan acostumbrados a que sea Menorca la Cenicienta de la lotería!... Prueba de ello es el que, al menos en Ciudadela, son menos que otros años los que se han entregado en manos de la suerte y los que lo han hecho de seguro que más ha sido por costumbre, para seguir la corriente, porque parece que es algo integrante de las mismas fiestas de Navidad, que por pura ilusión. Y no es extraña nuestra manera de proceder, como que de antemano se nos había anunciado quien sería el feliz mortal que cargaría con el gordo ¡...! Un fresco afirmó que sería Ibiza la afortunada; un profeta norteno aseguró rotundamente que el premiado sería el número 16.159, haciendo mil esfuerzos para proporcionarse aquel

número codiciado; una señora de Linares, pretendió que Morfeo, o no se que divinidad, le mostraba en visiones el número 55.363, y las primeras consecuencias del sueño las tocaron los cristales del pobre lotero que en cambio vendió todas las participaciones; en fin que tantas han sido las pretendidas predicciones o conjeturas, que acabaron por desilusionarnos completamente. ¿Han acertado los visionarios y profetas? ¿Hemos acertado nosotros?...

En la historia de todos los años, y aún de todos los meses, perder siempre y siempre jugar, esperar siempre el gordo y quedarnos siempre sin él.

¡Cuánto mejor fuera, que en vez de preocuparnos tanto por la suerte incierta y engañosa de la lotería, fijáramos mejor nuestra atención en otra suerte segura e inefable que nos cupo en el acontecimiento que conmemoramos en estos mismos días: El Nacimiento de Cristo! Entonces sí que, despreciando venturas siempre soñadas para no gozarlas nunca, pasando por encima de acontecimientos mezquinos que nos rodean en el continuo vaivén de la existencia sin contaminarnos con sus bajezas, cerrando los ojos a los albagos fascinadores que matan, gozaríamos de una alegría intensa y verdadera. A noso-

tros es a quienes nos cae realmente el gordo, somos los realmente afortunados, los únicos afortunados de verdad.

Después de aquel fatal desenlace de la tragedia paradisiaca, cuyo fruto fué la pérdida de la inocencia, la enemistad con Dios, la condena a la muerte y a las calamidades de la vida presente, empezó para la humanidad aquella noche oscura y terrible en la que todo era malestar y confusión, odios y recosores, persecuciones y muertes, noche a la que puso fin aquella aurora feliz del Nacimiento del Niño Jesús. ¿No pudo llamarse dichosa, feliz, afortunada la humanidad en aquel día, el día de su salud, de su redención, de su vida?... Y aquel día, es eterno, aquel Sol divino es el que nos alumbra, aquella vida que trajo a la tierra es la que vivimos y debemos vivir nosotros. ¿No es justo, pues, que nos alegremos, y felicitemos por la dicha inefable que nos cupo?

Dichosos nosotros si en estos días sabemos agradecer como merece, sabemos alegrarnos santamente, sabemos celebrar dignamente el Nacimiento de Cristo Jesús,

J. FACUNDO.

Ciudadela—Diciembre—1929.



### ¡Capitalistas!

Si no queréis labrar vuestra ruina, seguid atentos las oscilaciones de vuestros valores.

### ¡Enfermos!

Los que estáis propensos a la tuberculosis; los anémicos y los que sufrís agotamiento nervioso, evitad vuestro total aniquilamiento vigorizando el organismo por medio del poderoso restaurador.

HIPOFOSFITOS VINCI



# NOTICIAS

## Locales

### Inauguración de la red telefónica. - El Sr. Obispo bendice el aparato central. - Asisten las autoridades.

A las doce de ayer efectuóse en esta Central Telefónica la inauguración oficial del servicio urbano, cuya mejora es de suma importancia para la ciudad. No hace muchas semanas que fué inaugurado el servicio telefónico interurbano o insular de mucha utilidad, y ayer lo fué el local, el que ha de poner en rápida comunicación las distintas fábricas, industrias, centros oficiales, entidades y particulares que estén abonados al importantísimo servicio, que ha de redundar en beneficio de todos y ha de ser elemento valioso de progreso. La Compañía Nacional Telefónica es digna de los mayores elogios por la rapidez con que ha efectuado el tendido de las líneas y por la perfección con que realiza todos sus trabajos. La Central Telefónica se halla en el centro de la ciudad y el personal encargado de la misma es merecedor de toda la confianza. El Jefe de Centro, representante de la Compañía, activó los preparativos, invitó a todas las autoridades locales y representantes de la prensa e imprimió al acto de la inauguración la mayor solemnidad.

En la Central reuniéronse el Alcalde Sr. Guitart, los Tenientes de Alcalde Sres. Saura y Sintes, el Concejal y Diputado provincial señor Triay, el Juez Municipal señor Allés, el Ayudante de Marina señor Morán, representantes de la prensa local y de los diarios de Mahón, el representante de la Compañía y el personal de servicio. El Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo, ayudado de su familiar y del Maestro de Ceremonias de la Catedral, bendijo el Cuadro recitando las oraciones de rúbrica, y seguidamente el representante de la Compañía agradeció a los presentes su asistencia, explicó el funcionamiento del aparato, manifestó que Ciudadela había correspondido dignamente a los esfuerzos de la Compañía Nacional por cuanto se inauguraba la línea con 64 abonados y 71 aparatos, y terminó pidiendo permiso al Sr. Alcalde para inaugurar el servicio, como lo efectuó la señorita Cardell hablando telefónicamente con varios abonados.

El Sr. Alcalde, con motivo de la inauguración, cursó el siguiente telegrama:

DIRECTOR 2.º DISTRITO TELÉFONOS  
Barcelona.

Atentamente invitados inauguración oficial red telefónica urbana, me es grato comunicarle satisfacción y felicitación sincera, deseándole merecido éxito nueva empresa.

El Alcalde de Ciudadela.

Todos los invitados fueron luego obsequiados espléndidamente con dulces, licores y habanos, obsequio que fué muy agradecido, manifestando todos y de un modo particu-

lar el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo su satisfacción y sus votos para la prosperidad de la Compañía.

El Cuadro Standard actualmente en servicio es capaz para 150 abonados, pero la red está instalada para 300, a cuyo número de abonados se podría servir fácilmente montando otro Cuadro como el que hay ahora. El Repartidor es el primero en su clase instalado en Baleares; pues la Compañía deseosa del mejor servicio, adquiere siempre los aparatos más modernos y más perfeccionados.

Manifestó el representante que es deseo de la Compañía llegar a la comunicación telefónica interinsular y con la península dentro de muy pocos años, lo que sería de gran importancia y de suma utilidad para estas islas, que podrían comunicarse entre sí y con las capitales españolas con la mayor facilidad. Expresó el Sr. Pons su agradecimiento a los representantes de la prensa por su asistencia al acto y les suplicó hicieran constar la voluntad de la Compañía Nacional de servir lo mejor posible a sus abonados, y que por lo tanto al notar éstos alguna deficiencia en el servicio o en los aparatos lo comuniquen a la Central y serán atendidos inmediatamente.

Mucho celebramos la inauguración de la red telefónica urbana que representa una utilísima reforma para Ciudadela y es de esperar que aumentará el número de abonados a medida que se conozcan mejor las ventajas del servicio.

### La conferencia de ayer on los Salesianos.

Anoche dió su anunciada Conferencia el Rdo. Dr. D. Manuel Moll, Profesor del Seminario, sobre el tema: «El Papa Maestro Infalible», en el Salón de Actos del Colegio Salesiano.

Su larga permanencia en la Ciudad Eterna, donde cursó sus estudios eclesiásticos, daba más autoridad a las palabras del discursante, que ha tenido ocasión de admirar de cerca al Vicario de Jesucristo, y siente por él un respeto y amor que se traslucían en las palabras de su discurso.

Explica el concepto de infalibilidad, dando el verdadero sentido de esta palabra, para pasar después a probar la aplicación de esta cualidad al Papa, por medio de tres argumentos teológicos, explicados con claridad de concepto y con solidez de pruebas: el primero basado en las palabras de Cristo a San Pedro: Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia; el segundo, sobre las otras palabras: He rogado por tí para que no te falte la fé, etc. el tercero, más al alcance de todos los menos versados en cuestiones apologéticas.

Como consecuencia de todo su discurso alentó a todos no sólo a la creencia de la infalibilidad, sino también al respeto y veneración al Papa, terminando con una vibrante alocución y con las palabras escriturísticas: Señor a quién iremos? A dónde iremos a buscar la verdad, si

nos apartamos del que tiene en depósito la infalibilidad?

El orador fué largamente aplaudido. Todo su discurso, a pesar de lo abstracto de la materia, y de dirigirse a público seglar en casi su totalidad y poco versado en tecnicismos teológicos, se mantuvo en los límites de la vulgarización, logrando a nuestro parecer el buen propósito que manifestó de darse a entender y que todos comprendieran la doctrina explicada.

Al final se proyectó una instructiva película.

### Ingeniero.

Llegó ayer el señor Ingeniero que ha de dirigir el montaje de la nueva instalación del faro de Artrux.

### Sufragio.

Mañana domingo 22, en la iglesia del Sagrado Corazón (Enseñanza) a las 8, se celebrará una Misa en sufragio del alma de la Antigua Alumna D.ª Rafaela Fullana, (e. p. d.)

### Junta.

Mañana domingo día 22, se celebrarán las Juntas mensuales del Apostolado de la Oración.

Las Sras. Celadoras la tendrán en la sacristía de San Agustín, a las 4 menos cuarto de la tarde.

Los Sres. Celadores en el «Círculo Católico», a las 5.

### Fútbol.

Mañana en el Campo del «Ciudadela F. C.» se efectuará un encuentro entre el «Mahón F. C.» y el once propietario del campo.

Es de creer que esta lucha será interesante ya que en su última lucha salió vencedor el equipo mahonés.

Dicho partido será a beneficio de los jugadores del «Ciudadela», esperando con este motivo que el campo estará lleno para recompensar de esta manera a los simpáticos muchachos ciudadelanos por ser merecedores a ello.

### Turno de Misas.

Las Misas que se dirán el próximo lunes día 23, en el altar de las Almas de esta Catedral, a las 6 y media, 7, 7 y media y 8, serán aplicadas en sufragio del alma de Doña Corina Bobé y Vilaseca, q. e. p. d. de cuyo fallecimiento se cumple el cuarto aniversario. El Rdmo. Sr. Obispo tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

### Orfeón.

Sabemos que el Orfeón «La Armonía», bajo la dirección de su maestro don Antonio Villalonga, en la víspera de Navidad, obsequiará a las autoridades con la ejecución de algunos coros y además dará varios conciertos en las plazas públicas interpretando hermosas composiciones.

## SANTORAL

Domingo, 22. — **IV de Adviento.** — San Demetrio. — INVIERNO.

Lunes, 23. — Santa Victoria vg. y el beato Nicolás Factor.

Día 23 — Sol sale a las 7'7 pónese a las 4'30. — Luna sale a las 12'4 pónese a las 12'59.

## CULTOS

Domingo, 22 — **IV de Adviento.**

En la Sta. I. Catedral: A las 10, Misa solemne, con sermón por el M. I. Dr. D. José Tuduri, Canónigo Lectoral. Por la tarde, a las 2 y media, canto de Vísperas y Completas.

En S. Francisco: A las 10, Misa solemne, con homilía por el Rdo. Sr. Económico D. Miguel Gomila, Pbro.

En S. Agustín Continúa la Hora Santa, de 5 a 6 de la tarde.

En el Sto. Cristo: A las 7 y media, Misa de Comunión y demás actos reglamentarios para las Madres Cristianas.

En María Auxiliadora: Continúa el ejercicio de la Novena del Niño Jesús, que se practica por las tardes, a las 6, con sermón todos los días.

### Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.

Catedral, a las 5, 6, 7 y 8, y a las 10 la Mayor.

Rosario, a las 5 y media, 6 y media, 8 y media y 11 y media.

San Francisco, a las 6, 7, 8 y 9; a las 10 menos cuarto la cantada.

San Agustín, a las 6, 6 y media, 7, 7 y media y 8.

Santa Clara, a las 7 menos cuarto y 8 y media.

Enseñanza, a las 7 y 8.

Salesianos, a las 6, 7 y media y 9 y cuarto.

Carmelitas a las 6 y media.

Hospital, a las 7.

San Miguel, a las 8.

San José, a las 8 y media.

San Juan Bautista, iglesia rural, a las 9.

En el oratorio público del predio «Es Turretó», todo el año a la salida del Sol.

### CÁMARA DE LA PROPIEDAD RÚSTICA DE BALEARES

Mañana se celebrará en todos los Ayuntamientos de las Baleares, la votación para designar a los señores representantes de cada uno de los cinco partidos judiciales que deben constituir la.

En esta ciudad la votación se efectuará en las Casas Consistoriales desde las ocho de la mañana a las cuatro de la tarde.

Los propietarios que tengan voto, que son los que paguen un mínimo de 25 pesetas de contribución, podrán hacer uso de su derecho mediante la presentación de su cédula personal y recibo de la contribución territorial (por riqueza rústica) del último trimestre satisfecho.

### EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

El mejor regalo de Reyes

Una libreta de «Los Previsores del Porvenir» para sus hijos y familiares, proporcionándoles así una renta vitalicia, y de paso la mejor enseñanza en la práctica del Ahorro.

Pida informes al Representante de los asociados de esa localidad calle Isabel II.

# Nuestro servicio especial telegráfico

## Labor gubernamental

### Comida y despedida.

Madrid, 21.—5'00

El Marqués de Estella presidió la comida de despedida del Embajador francés Mr. Pereti de la Rocca.

El acto se celebró en la Secretaría de Relaciones Exteriores.

### Nota de Hacienda.

El Sr. Calvo Sotelo dió amplísima nota felicitándose por el éxito del empréstito oro.

Detalla las cantidades tomadas por los Bancos principales y elogia su patriotismo.

El Banco de España dedicó sus cien millones a entidades y particulares y en cambio les fueron cedidos los diez millones que pidió la Compañía de Minas de Almaden.

Justifica el Ministro las condiciones bursátiles del empréstito y advierte que las nueve décimas partes del empréstito adquiridas por el Comité de cambios serán entregadas como anticipo a la Caja ferroviaria que ya no emitirá deuda el año próximo.

Desde el 1.º de Enero se pagará en oro el 25 por ciento de los derechos de Aduanas, para constituir la masa de maniobra que se empleará debidamente.

### Cantidades suscritas.

En el empréstito han tomado el Banco de Bilbao, 38 millones; el Hispano-Americano, 37 y medio; el de Urquijo, 18 y medio; el de Vizcaya, 10 millones; el Español de Crédito, 11; la Banca March, 10 y medio; varios bancos extranjeros entre seis y doce millones y otros nacionales de dos a seis millones.

## Varias

### Fallecimiento.

Ayer tarde falleció don Rafael

Domenech, ilustre crítico de arte y director de la Escuela de Arquitectura.

## De aviación

### De Getafe a Canarias.

El piloto civil Ernesto Navarro salió ayer por la madrugada para efectuar el raid Getafe Canarias, en una avioneta.

El aparato aterrizó a las 8'45 en Casablanca, saliendo a las 10'40 para el Cabo Juby.

## De Roma

**El Pontífice celebra su Jubileo sacerdotal en San Juan de Letrán. - Solamnisimo Te Deum. - Recibe el juramento del Capítulo. - Desayuna en el Palacio.**

El Pontífice Pio XI con su séquito y autoridades salió ayer del Vaticano y en auto marchó a la Basílica de San Juan de Letrán, donde se ordenó de sacerdote hace 50 años.

Celebró Misa en el altar papal y luego se cantó solemnisimo *Te Deum*.

En el trono papal del trascoro, que estaba sin usar hace 70 años, recibió el juramento del Capítulo de Letrán.

En el antiguo Palacio se sirvió el desayuno al Papa, quien después visitó el Palacio de Misiones.

La primera salida del Vaticano que ha efectuado el Papa ha emocionado a los católicos romanos.

## Del extranjero

### Ex presidente fallecido.

Anoche, en Montelimar de Francia falleció el expresidente de la república Mr. Emilio Loubet.

Contaba una edad muy avanzada.

El finado gozaba de generales simpatías.

## SEGUNDO PREMIO

10.000.000 de pesetas

35.677, Barcelona.

## TERCER PREMIO

5.000.000 de pesetas

17.894 Sevilla.

## CUARTO PREMIO

3.000.000 de pesetas

4.223, Jaen.

## QUINTO PREMIO

1.000.000 de pesetas

23.770, Madrid.

### Sextos premios.

40.048, Bilbao.

### Septimos premios

59.494, Madrid.

### Octavos premios

46.330, Barcelona.

### Novenos premios

21.202, Barcelona.—7.222, Barcelona.

### Décimos premios

39.111, Sevilla.—46.394, Valencia.

### Onceavos premios

34.303, Palma de Mallorca—42.298, Barcelona.—46.966, Madrid.—20.695, Madrid y Málaga.—18.813, Lucena.

### Docenos premios

10.515, Madrid.—34.714, Barcelona.—41.305, Barcelona.—28.084, Ciudad Rodrigo.—51 mil 934, Madrid.—29.968, Madrid.—32.362, Barcelona.

### Treceavos premios

4.211, San Sebastian.—59.945, Barcelona.—3.182, Madrid.—29.615, Murcia y Bilbao.—13 mil 256, Cartagena.—28.500, Barcelona.—25.223, Sevilla y Martos.

### Catorceavos premios

41.932, Madrid.—44.410, Madrid.—38.721, Madrid.—18.935, Valencia.—4.141, Bilbao.—54.003, Barcelona.—25.641, Santander.

### Quinceavos premios

46.626, Carmona.—40.634, Barcelona.—12.687, Valencia.—2.817, Madrid.—61.928, Sevilla.—2.719, Madrid.—24.872, Madrid Aquilas.—13.369, Jerez de la Frontera.—26.046, Alicante.—31.426, Barcelona.—63.113, Cartagena.—10.128, Madrid.—47.023, San Sebastián.—56.333, Madrid.—34.614 Barcelona.—18.331, Granada.—13.387, Madrid.—45.372, Madrid.—14.007, Sevilla.—42.556 Madrid y Barcelona.—9.360, Tárrega.—23.235, Granada.—45.130, San Sebastián.—30.943

Barcelona.—49.813, Madrid. (Terminado.)

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 20 de Diciembre de 1929

Francos . . . . .	28'70
Libras . . . . .	35'46
Dollars . . . . .	7'25
Liras . . . . .	38'10
Interior 4 p. S . . . . .	73'20
Exterior 4 id. . . . .	86'75
Amortizable 5 p. S A. 1920 . . . . .	92'50
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . .	75'25
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Transatlántica 6 p. S 1922 . . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S . . . . .	2885'00
Cédula Uruguay . . . . .	000'00

## Estación Meteorológica de Bajel

Día 21.—A las ocho

Bárometro . . . . .	759 8
Termómetro a la sombra . . . . .	7'0
Viento . . . . .	Sueste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Casi cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	6'9 m.

## Alcaldía de Ciudadela

Hasta el día 27, a las doce, del mes actual se admitirán en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para el suministro de los siguientes artículos de consumo para el Hospital Municipal, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo próximos.

Azúcar, aceite, arroz, judías, patatas, chocolate, café, bacalao, garbanzos, habas, lentejas, maíz y jabón.

Igualmente se admitirán proposiciones para el suministro de carnes, durante los expresados meses.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará el remate al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores al corriente en plaza.

Ciudadela, 5 de Diciembre de 1929.

El Alcalde,  
JAIME GUITART.

# Lotería Nacional

Lista de los números premiados con las primeras suertes en el sorteo que se está verificando hoy:

(Urgentes)

Madrid, 21.—10'10 hasta 14'40.

G O R D O

15.000.000 de pesetas

53.453, Zaragoza.

# COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1929

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 23 de Diciembre, de Gijón el 24 y de Coruña el 25, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 20 de Enero de 1930.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 Enero 1930.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona y Tarragona el 13 de Diciembre, de Valencia el 14, de Alicante el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la

Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida 22 Enero de 1930.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guyana, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida 15 Enero de 1930.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida 15 Enero de 1930.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILLETES		ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE MEDIA PAGINA	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.	
De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		DE PAGINA ENTERA	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		ESQUELAS MORTUORIAS	
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.		(Primera página)	
		Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
		Media página . . . . .	35'00
		Un cuarto de página . . . . .	20'00
		ancho de una columna . . . . .	5'00

## Fábricas de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS en libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1742

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vértigos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Íctus del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

---

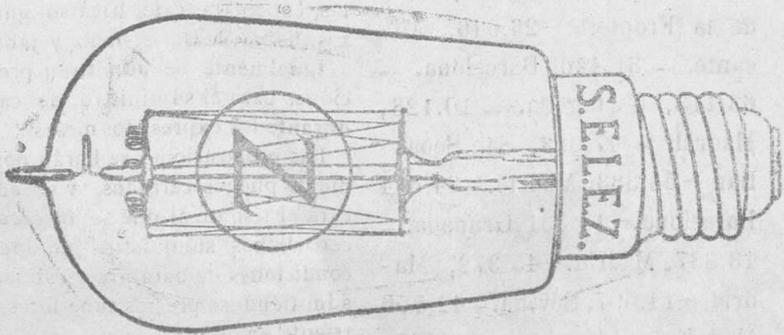
Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. UELACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

José M.º Quadrado, 40.